

**DVODISCIPLINARNI UNIVERZITETNI
ŠTUDIJSKI PROGRAM
PRVE STOPNJE**

NEMCISTIKA

1. Predstavitev študijskega programa

Dvodisciplinarni univerzitetni študijski program prve stopnje Nemcistika traja 3 leta (6 semestrov) in obsega 90 kreditnih točk, skupaj z drugo disciplino 180 kreditnih točk. Po uspešno opravljenih študijskih obveznostih pridobi diplomantka oziroma diplomant študijskega programa strokovni naslov diplomirana nemcistka (UN) in diplomirana ... (UN) oz. diplomirani nemcist (UN) in diplomirani ... (UN), okrajšava dipl. nem. (UN) in dipl ... (UN), pri čemer je polni naslov odvisen od vsakokratnega individualnega izbora druge študijske discipline.

2. Temeljni cilji programa in splošne kompetence

Skupni temeljni cilji prvostopenjskih dvodisciplinarnih študijskih programov

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskih dvodisciplinarnih univerzitetnih študijskih programov si pridobijo znanja in usposobljenosti iz dveh disciplin. Poleg ciljev, ki jih dosegajo na področju obeh izbranih disciplin, so diplomanti usposobljeni pridobljena znanja povezovati med seboj in tako tudi z drugimi področji. Transfer znanja iz enega področja na drugega spodbuja fleksibilno uporabo pridobljenih znanj v različnih situacijah. Dvodisciplinarnost pospešuje sposobnost intra- in interdisciplinarnega prenosa pri uporabi znanja, metodologije, razumevanja strokovnih metod, pristopov in procesov. Cilj dvodisciplinarnih programov je usposobiti diplomant/ke za nove kompetence na podlagi razumevanja in povezovanja različnih vidikov predmetno specifičnega znanja. Širši družbeni interes dvodisciplinarnih programov je povečanje zaposljivosti diplomantov, kar sledi iz njihovega obvladovanja oz. poznavanja dveh strokovnih področij; usmerjenost v interdisciplinarno reševanje problemov zvišuje njihove možnosti na trgu dela.

Temeljni cilji dvodisciplinarnega študijskega programa *Nemcistika*

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa *Nemcistika* pridobijo znanja in medkulturne jezikovne zmožnosti, ki po mednarodnih standardih veljajo kot temeljna za profil dvodisciplinarnega diplomirane/ga nemcista/ke in so zaradi svoje dvodisciplinarnosti posebno usposobljeni za fleksibilno uporabo pridobljenih znanj v različnih situacijah in v interdisciplinarnem transferu. Študentje in študentke tako po eni strani pridobijo znanja, ki jih bodo koristno uporabili na trgu dela, po drugi strani pa jih program pripravlja bodisi za nadaljnje izobraževanje na pedagoški smeri ali na drugi stopnji *Nemcistike* ali *Germanistike*, kjer bodo nadgradili in poglobili pridobljene zmožnosti. S konceptom programa spodbujamo dejavnejše in ustvarjalnejše sodelovanje študentov in študentk in razvijamo višjo stopnjo besedilne kritičnosti, samokritičnosti do lastnega delovanja in medkulturne presoje. Izpostaviti velja posebno naslednja znanja in kompetence:

Splošne kompetence, ki se pridobijo s programom:

Diplomanti in diplomantke prvostopenjskega dvodisciplinarnega študijskega programa:

- razmišljajo logično, abstraktno, analitično in sintetično;
- so usposobljeni za sodelovanje pri reševanju strokovnih vprašanj;
- seznanjeni so s temeljnimi raziskovalnimi metodami, ki jih tvorno prenašajo z enega področja na drugega;

- pridobljena znanja in usposobljenosti povezujejo med obema strokama in z različnimi drugimi področji;
- svoja znanja prenašajo na druga problemska področja (sposobnost transferja) ter jih rešujejo intradisciplinarno;
- zaradi poznavanja dveh strokovnih področij so bolj fleksibilni pri opredeljevanju in reševanju konkretnih vprašanj
- bolj celovito pristopajo k evidentiranju problemov in njihovem reševanju
- usposobljeni so uporabljati dva različna strokovna diskurza, ki jim omogočata jasnejšo argumentacijo
- imajo večjo sposobnost komuniciranja, ki izhaja iz razumevanje dveh pogledov in omogoča uspešno vključevanje v timsko delo
- informacije dvojno kontekstualizirajo;
- lažje in bolj kompetentno se odzivajo na nove izzive in se jim prilagajajo in/ali jih modificirajo;
- zavezani so profesionalni etiki ter so sposobni razvijati refleksijo o njej tudi v širšem družbenem kontekstu;
- zbirajo bibliografske in druge podatke iz baz in drugih virov;
- uporabljajo IKT pri iskanju, izbiranju, obdelavi in predstavitvi informacij;
- sodelujejo pri ocenjevanju in zagotavljanju kakovosti lastnega dela;
- oblikujejo in sooblikujejo učinkovite medčloveške odnose;
- imajo zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenega znanja in pripravljenost za tako nadgradnjo.

Diplomanti in diplomantke *Nemcistike*:

- strokovno znanje izražajo v pisni in ustni obliki;
- usvojena znanja prenašajo v prakso;
- pridobljena znanja in usposobljenosti povezujejo z različnimi področji;
- zaznajo in rešujejo probleme ter se strokovno ustrezno odločajo;
- pristopajo k timskemu načinu reševanja problemov;
- kompetentno sprejemajo mnenja drugih in se nanje odzivajo
- sposobni so oceniti lastne zmožnosti in sposobnosti ter delovati učinkovito in ekonomično;
- seznanjeni so s temeljnimi raziskovalnimi metodami;
- sposobni so voditi projektno delo;
- spremljajo aktualno dogajanje v medijih;
- sposobni so razvijati medkulturno komunikacijo v formalnih in neformalnih položajih;
- sposobni so jezikovnega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir in neuspehov.

Predmetnospecifične kompetence, ki se pridobijo s programom:

Diplomanti in diplomantke *Nemcistike*:

- razumejo, govorijo in pišejo standardni nemški jezik na stopnji B2+ (C1);
- razumejo jezikovne in kulturne pojave in procese ter jih na osnovni ravni umeščajo v sistemske in funkcijske okvire;

- aktivno sodelujejo v pogovorih;
- svoje strokovno in splošno znanje ubesedujejo v ustrezni jezikovni obliki in ga razumljivo posredujejo naprej;
- prepoznajo posebnosti jezika, literature in kulture dežel nemškega govornega področja;
- sposobni so razumevanja jezikovnih in literarnih pojavov, procesov in (dis)kontinuitet v diahronični in sinhronični perspektivi;
- prepoznajo razlike in podobnosti med značilnostmi slovenskih in nemških jezikovnih, literarnih, kulturnih in družbenih pojavov;
- pridobljena znanja in kompetence uporabljajo v prid strpnosti, humanizma in pacifizma.

3. Pogoji za vpis in merila za vpis ob omejitvi vpisa

Pogoji za vpis na študijski program so skladni s členoma 38 in 38b Zakona o visokem šolstvu ter 115. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

V prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program se lahko vpiše

- a) kdor je opravil splošno maturo
- b) kdor je opravil poklicno maturo in izpit iz enega od maturitetnih predmetov, vendar izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi,
- c) kdor je opravil katerikoli štiriletni srednješolski program pred 1.6.1995,
- d) kdor je uspešno zaključil enakovreden študij v tujini.

Za uspešno vključitev v program študija nemcistike priporočamo predznanje v obsegu 420 ur gimnazijskega pouka nemškega jezika oz. znanje nemščine na stopnji B1/B2 skupnega evropskega referenčnega okvira.

Če je zanimanja za vpis več, kot je razpisanih mest, in bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati razporejeni po merilih, ki jih predvidevata obe stroki, v katere se študent želi vpisati.

Za študij *Nemcistike* bodo v primeru, da bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, kandidati razporejeni po naslednjih merilih:

iz točke a in b:

- splošni uspeh pri maturi	40 % točk,
- splošni uspeh v 3. in 4. letniku	10 % točk,
- uspeh iz nemškega jezika v 3. letniku	15 % točk,
- uspeh iz nemškega jezika v 4. letniku	15 % točk,
- uspeh pri maturi iz nemškega jezika	20 % točk;

iz točke c:

- splošni uspeh pri zaključnem izpitu	20 % točk,
- splošni uspeh v 3. in 4. letniku	10 % točk,
- uspeh iz nemškega jezika v 3. letniku	20 % točk,
- uspeh iz nemškega jezika v 4. letniku	20 % točk,
- uspeh iz nemškega jezika pri zaključnem izpitu	30 % točk.

Glede na obliko srednješolskega izobraževanja bodo v primeru omejitve vpisa po opisanih kriterijih izbrani tudi kandidati, ki so zaključili enakovredno izobraževanje v tujini.

4. Merila za priznavanje znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program

Po univerzitetnem dvodisciplinarnem študijskem programu prve stopnje *Nemcistika* se lahko kandidatom in kandidatkam priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim s študijskim programom *Nemcistika*.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolijo, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Vloga za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti mora vsebovati:

- spričevala,
- druge listine (različni dokumenti, ki jih izda delodajalec in dokazujejo izkušnje, potrdila o udeležbi na seminarjih in usposabljanjih ipd.),
- portfolio, v katerem kandidat pripravi svojo biografijo s podatki o izobrazbi, o zaposlitvah ter drugih izkušnjah in znanjih, ki jih je pridobil v preteklosti,
- druga dokazila (izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela kandidatov; projekti, izumi, patenti ipd).

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti. Iz njih pa morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk odloča o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti Filozofska fakulteta na predlog Oddelka za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko. Ob tem upošteva merila za priznavanje, določbe statuta Univerze v Ljubljani in Pravila Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

Študentu oz. študentki dvodisciplinarnega študijskega programa prve stopnje *Nemcistika* se na osnovi delovnih izkušenj in strokovnih referenc lahko delno ali v celoti priznajo študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Priznavanje študijskih obveznosti je v domeni posameznih nosilcev predmetov. O priznavanju in vrednotenju na podlagi individualnih vlog in pisnih mnenj nosilcev posameznih predmetov odloča svet Oddelka za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko.

Določila o priznavanju znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v študijski program, se smiselno upoštevajo tudi pri priznavanju znanj in spretnosti, pridobljenih med študijem, v kolikor je v obliki učnega sporazuma to dogovorjeno vnaprej.

5. Pogoji za napredovanje po programu

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151.-153. členom Statuta Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje iz prvega v drugi letnik dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje Nemcistika mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 1. letnik v tolikšnem obsegu, da doseže 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v obsegu 54 od 60 KT.

Za napredovanje iz drugega v tretji letnik dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje Nemcistika mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 2. letnik v tolikšnem obsegu, da doseže 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za drugi letnik, v obsegu 54 od 60 KT, kar skupaj s celotnimi obveznostmi 1. letnika (60 KT) pomeni zbranih 114 KT.

V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje.

Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci Oddelka za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko v okviru govorilnih ur.

6. Pogoji za dokončanje študija

Za dokončanje dvodisciplinarnega študija nemcistike mora študent oz. študentka opraviti vse obveznosti, ki jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 90 KT. Celotni študij pa se zaključi šele potem, ko je študent na obeh izbranih disciplinah opravil vse obveznosti, kot jih določata študijska programa in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 180 KT.

7. Prehodi med študijskimi programi

Prehajanje med programi je opredeljeno v skladu s 181.-189. členom Statuta Univerze v Ljubljani in Merili za prehode med študijskimi programi.

Prehodi med programi so mogoči znotraj programov prve stopnje Filozofske fakultete in drugih fakultet skladno z Zakonom o visokem šolstvu in Merili za prehode med študijskimi programi in drugimi predpisi. Študenti, vpisani pred uvedbo novih študijskih programov za pridobitev izobrazbe, ki imajo pravico do ponavljanja in zaradi postopnega uvajanja novih študijskih programov ne morejo ponavljati letnika po programu, v katerega so se vpisali, preidejo v nov program pod enakimi pogoji kot študenti novih programov.

Prehajanje na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program *Nemcistika* je možno:

- a) iz starega UN študijskega programa *Nemški jezik in književnost*, dvopredmetna smer, v prvostopenjski bolonjski UN študijski program *Nemcistika - dvodisciplinarni*.

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

- b) iz prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov:

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

- c) iz prvostopenjskih visokošolskih strokovnih študijskih programov:

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

- d) Prehodi iz višješolskih študijskih programov: prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program *Nemcistika* ne predvideva te možnosti.

8. Načini ocenjevanja

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, proseminarske in seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) ter 1-5 (negativno):

10	odlično	izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami
9	prav dobro	nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami
8	prav dobro	solidni rezultati
7	dobro	dobro znanje, vendar z večjimi napakami
6	zadostno	znanje ustreza minimalnim kriterijem
5-1	nezadostno	znanje ne ustreza minimalnim kriterijem

9. Predmetnik študijskega programa

9.1 Predmetnik dvodisciplinarnega študijskega programa *Nemcistika* za 1. letnik

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Dru ge obl. š.			
1	Jezikovni sistem I D (morfologija)	doc. dr. Darko Čuden	60	0	0	0	0	60	120	4
2	Jezikovna praksa I in II	lekt. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	60	0	0	60	120	4
3	Uvod v splošno jezikoslovje	doc. dr. Uršula Krevs Birk	60	0	0	0	0	60	120	4
4	Nem. književnost – Obdobja in tradicije I	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	30	0	15	0	0	45	90	3
SKUPAJ			150	0	75	0	0	225	450	15
DELEŽ			33,3 %	0%	16,6%	0%	0%	50%	100 %	

Izbirni predmeti

Zap.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure	Sam.	Ure	ECTS
------	---------	---------	---------------	------	-----	------

št.			Pre d.	Se m.	Va je	Klin ične vaje	Druge obl. š.	delo študen ta	sku paj	
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SKUPAJ										

2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure sku paj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
5	Jezikovni sistem II (fonetika)	lekt. mag. Vanda Vremšak Richter	30	0	30	0	0	60	120	4
2	Jezikovna praksa I in II	lekt. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	60	0	0	30	90	3
6	Literarni sistem I	red. prof. dr. Neva Šlibar	30	0	30	0	0	60	120	4
7	Nem. književnost – Obdobja in tradicije II	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	30	0	15	0	0	75	120	4
SKUPAJ			90	0	135	0	0	225	450	15
DELEŽ			20 %	0%	23,3%	0%	0%	56,7 %	100 %	

Izbirni predmeti										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure sku paj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SKUPAJ										

3. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure sku paj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
8	Jezikovni sistem III in IV (skladnja)	red. prof. dr. Stojan Bračič	30	15	0	0	0	75	120	4
9	Jezikovna praksa III in IV	lekt. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	45	0	0	45	90	3
10	Nem. književnost – Obdobja in tradicije III	red. prof. dr. Mira M. Zalaznik	30	30	0	0	0	90	150	5

SKUPAJ									
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. semester

Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
15	Jezikovna praksa V	doc. dr. Janja Polajnar Lenarčič	0	0	60	0	0	60	120	4
16	Jezikovni sistem V (besedotvorje)	doc. dr. Darko Čuden	30	0	0	0	0	60	90	3
17	Nem. književnost – Obdobja in tradicije V	doc. dr. Špela Virant	30	0	30	0	0	90	150	5
18	Nemščina v diahroni perspektivi	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	30	0	0	0	0	60	90	3
SKUPAJ			90	0	90	0	0	270	450	15
DELEŽ			20 %	0%	20 %	0%	0%	60%	100 %	

Izbirni predmeti

Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Va je	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SKUPAJ										

6. semester

Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
19	Prevajanje v nemščino	lek. mag. Viktorija Osolnik Kunc	0	0	45	0	0	75	120	4
20	Nem. književnost – Obdobja in tradicije VI	doc. dr. Špela Virant	30	0	30	0	0	90	150	5
	Izbirni predmet – jezik in kultura v stiku	Izbrani predavatelj	30	0	0	0	0	60	90	3
	Izbirni predmet – stroka	Izbrani predavatelj	0	45	0	0	0	45	90	3
SKUPAJ			60	45	75	0	0	270	450	15

DELEŽ	13, 3%	10 %	15 %	0%	0%	61,7%	100 %
-------	-----------	---------	---------	----	----	-------	----------

Izbirni predmeti										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Va je	Klini čne vaje	Drug e obl. š.			
	Jezik in kultura v stiku: izbirno							60	90	3
21	Kontrastivna analiza	doc. dr. Darko Čuden	0	30	0	0	0	60	90	3
22	Medievistična lingvistika I	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	30	0	0	0	0	60	90	3
23	Medkulturnost DACHL II – Avstrija	doc. dr. Johann Georg Lughofer	0	30	0	0	0	60	90	3
24	Medkulturnost DACHL II – Nemčija	doc. dr. Johann Georg Lughofer	0	30	0	0	0	60	90	3
25	Medkulturnost DACHL II – Švica	doc. dr. Johann Georg Lughofer	0	30	0	0	0	60	90	3
26	Prevajanje v slovenščino	doc. dr. Uršula Krevs Birk	0	0	30	0	0	60	90	3
27	Nemška književnost na Slovenskem	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	30	0	0	0	0	60	90	
28	Frazeologija	lekt. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	30	0	0	60	90	3
	Izbirni predmet: stroka							45	90	3
28	Besedilna slovnica	red. prof. dr. Stojan Bračič	15	30	0	0	0	45	90	3
29	Kulturne paradigme v nemški književnosti srednjega in zgodnjega novega veka I	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	15	30	0	0	0	45	90	3
30	Literarni – življenjski svetovi	red. prof. dr. Neva Šlibar	30	15	0	0	0	45	90	3
31	Literarnovedni diskurz	doc. dr. Špela Virant	30	15	0	0	0	45	90	3
32	Literatura in mediji	doc. dr. Špela Virant	30	15	0	0	0	45	90	3
33	Medialnost in srednjeveška nemška književnost I	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	15	30	0	0	0	45	90	3
34	Nemški in slovenski	doc. dr. Uršula	15	30	0	0	0	45	90	3

	jezik v medkulturni komunikaciji	Krevs Birk								
35	Nemško časnikarstvo na Slovenskem	doc. dr. Petra Kramberger	30	15	0	0	0	45	90	3
36	Teme in zvrsti nemške književnosti: novejša nemška drama	red. prof. dr. Mira Miladinović Zalaznik	15	30	0	0	0	45	90	3
37	Teme in zvrsti nemške književnosti: novejša nemška proza	red. prof. dr. Mira Miladinović Zalaznik	30	15	0	0	0	45	90	3
38	Zvrsti in intertekstualnost I	izr. prof. dr. Marija Javor Briški	15	30	0	0	0	45	90	3
39	Nemška in avstrijska književnost eksila 1933–1945	doc. dr. Johann Georg Lughofer	15	30	0	0	0	45	90	3
SKUPAJ								105	210	6

1. Delež izbirnosti po letnikih (razmerje med ECTS točkami, ki jih študent pridobi z obveznimi in izbirnimi vsebinami).

Letnik	Obvezne vsebine	Izbirne vsebine	Praktično usposabljanje	Diplomska/magistrska naloga ali doktorska disertacija
1. letnik	100 % (30 ECTS)	0 %	0 %	0 %
2. letnik	90 % (27 ECTS)	10 % (3 ECTS)	0 %	0 %
3. letnik	76,7 % (23 ECTS)	23,3 % (7 ECTS)	0 %	0 %
Skupaj	88,9 % (80 ECTS)	11,1 % (10 ECTS)	0 %	0 %

10. Podatki o možnostih izbirnih predmetov in mobilnosti

Izbirni predmeti – notranja izbirnost - znašajo v programu *Nemcistika* 10 KT oz. 11 %.

Mobilnost:

V skladu s 6. členom *Meril za kreditno vrednotenje študijskih programov po ECTS*, ki določa, da mora imeti študent zaradi mobilnosti možnost, da najmanj 10 KT iz obveznih ali izbirnih enot programa prenese iz enega študijskega programa v drugega, lahko študent oz. študentka tudi v načrtovanem programu prenese ustrezno število KT iz kateregakoli študijskega programa Filozofske fakultete ali kateregakoli drugega visokošolskega zavoda. O drugem priznavanju kreditnih točk, pridobljenih v drugih študijskih programih, odloča Senat Filozofske fakultete.

11. Predstavitev posameznih predmetov

Jezikovni sistem I D (morfologija) (4 ECTS)

Osnovna terminologija. Morfološke značilnosti besednih vrst, razdelitev. Pregibne besedne vrste s prikazom paradigmatičnih zakonitosti in izjem. Nepregibne besedne vrste in njihov vpliv na povezave v stavku (predlogi in vezniki).

Jezikovna praksa I in II (7 ECTS)

Besedišče področij in komunikativna izhodišča: Medčloveški odnosi, poročanje o sebi in svojih interesnih dejavnostih, zdravje in alternativna medicina; družba in kultura D-A-CH, mediji in novinarski jezik, problematika obrobni socialnih skupin, itd. Slovnica: Slovnične strukture se navezujejo na predavanja iz morfologije v komunikativnem kontekstu – glavni poudarek je na glagolu. Poleg tega usvajanje oblik znanstvenega in funkcionalnega pisanja, pridobitev temeljnih teoretičnih, raziskovalnih, uporabnih in praktičnih znanj na področju znanstvenega in funkcionalnega pisanja.

Uvod v splošno jezikoslovje (4 ECTS)

Temeljna jezikoslovna področja in cilj njihovega raziskovanja; funkcije jezika po Jakobsonu; teorije o nastanku jezikov; tipologija jezikov; jezik in semiotika, vrste znamenj; jezikovno znamenje in njihove značilnosti; pomen de Saussurja za jezikoslovje, elementi in odnosi v sistemu nemškega jezika po posameznih jezikovnih ravninah; uvod v slovnične teorije, uvod v teorije o jezikovni komunikaciji. Uvod v metodiko znanstvenoraziskovalnega dela: karakteristike in metode znanstvenoraziskovalnega dela, znanstveni diskurz, spoznavanje vsebinske in formalne strukture znanstvenih besedil.

Nemška književnost – obdobja in tradicije I D: (3 ECTS)

Pregled nemškega slovstva od začetkov do konca 16. stoletja; zaokrožen pregled in razumevanje nemške književnosti treh jezikovnih obdobj: slovstvo v stari in srednji visoki nemščini ter prikaz literature začetnega visokonovonemškega časa (obdobje reformacije in humanizma) do leta 1600.

Jezikovni sistem II (fonetika) (4 ECTS)

Teoretične osnove glasoslovja ter značilne napake in odstopanja na segmentalni in prozodični ravni nemške izreke, ki se pojavljajo pri govornicah s slovenščino kot izhodiščnim jezikom. Fonetični zapis (transkripcija); temeljni pojmi fonoloških in fonetičnih disciplin, fiziologija govora, samoglasniki, soglasniki, prozodične lastnosti.

Literarni sistem I (4 ECTS)

Predmet usposablja za: ozaveščeno razlikovanje med literarnimi in drugimi besedili z vidika literarne drugačnosti, predvsem postopkov večkratnega kodiranja. Posreduje orodja in razvija zmožnost argumentiranega analiziranja, razvija sposobnost upočasnjenega branja kot temelja za postopke sintetiziranja in osmišljanja zahtevnih (literarnih) besedil. Študentje torej na osnovi permanentne samorefleksije (lit. mapa) razvijejo literarno-besedilne kompetence, poznajo literarnovedni diskurz in ozaveščeno uporabljajo hermenevtične, strukturalne in delno dekonstrukcijske postopke.

Nemška književnost – obdobja in tradicije II D: (4 ECTS)

Peridizacija nemške književnosti od 1600 do klasike, literarne tradicije obravnavanih obdobj, s posebnim poudarkom na razvoju posameznih zvrsti ter tematskih, slogovnih in strukturnih značilnosti eksemplaričnih besedil; spoznavanje delovanja literarne produkcije in recepcije v širšem kontekstu recipročnega vpliva med književnim snovanjem ter kulturnozgodovinskimi, političnimi, družbenimi, filozofskimi in drugimi dejavniki.

Jezikovni sistem III in IV (skladnja) (7 ECTS)

Parametri, ki določajo stavek in njegovo mesto v povedi. Razlikovanje in razumevanje vrst in struktur nemških stavkov. Vrste stavkov, oblike stavkov, zgradba stavkov, položaj določnega glagola, stava vejice in sledeče teme: glagolska valenca, stavčni členi in semantični skloni; povedek in predikacija ter funkcijski sklop, osebek, raba zaimka »es«, kongruenca (tipi kongruence, kongruenca med osebkom

in povedkom); prislovno določilo, naklonski členki; predmet, večkratni predmet; prilastek; nominalno in verbalno izražanje sintaktičnih funkcij (odvisniki); polstavčne (nedoločniške in prislovne) ter pastavčne konstrukcije ter elipse; vrivek in pristavek; priredne in podredne periode; besedni vrstni red.

Jezikovna praksa III in IV (6 ECTS)

Cilji so vezani na stopnjo B2+ skupnega evropskega referenčnega okvirja za jezike. Študenti poglobljajo in nadgrajujejo jezikovna znanja, ki jih potrebujejo za uspešno komunikacijo v standardnem jeziku in strokovnem jeziku v določenih situacijah. Teme: sodobne družbene teme s področja študija in šolanja, znanosti in tehnike, zgodovine, umetnosti ipd. Slovnica: izbrana slovnična poglavja se navezujejo na predavanja iz skladnje v komunikativnem kontekstu. Predstavitev jezikoslovne vede frazeologije kot področja jezikoslovja, ki se ukvarja s frazemi; umestitev frazemov in njihova funkcija; prepoznavanje, utrjevanje in uporaba frazemov v sobesedilu.

Nemška književnost – obdobja in tradicije III D (5 ECTS)

Pregled nemške književnosti od romantike do realizma; problemi periodizacije. Pregled naslednjih literarnih obdobj in tradicij: med klasiko in romantiko, romantika, predmarčno obdobje, politična književnost, biedermaier, realizem.

Literarni sistem II D (3 ECTS)

Literarni sistem II se navezuje na prvi del uvoda v literarno teorijo in ga nadgrajuje. Namenjen je kratkemu zgodovinskemu pregledu razvoja literarnih teorij in literarnovedne metodologije. V središču pregleda teorij je predvsem refleksija razmerja med literaturo in realnostjo. Pregled literarnovednih metod od antike do danes pa se posveča predvsem tistim metodam, ki so osrednjega pomena za germanistično literarno vedo.

Vaje se navezujejo na predavanja. Namenjene so delu s konkretnimi besedili in razvijanju zmožnosti analize, sinteze, argumentiranja in uporabi literarnovednih orodij.

Nemška književnost – obdobja in tradicije IV D (3 ECTS)

Pregled nemške književnosti od realizma do ekspresionizma. Literarnozgodovinsko razumevanje in analiziranje literarnih del naslednjih literarnih obdobj in tradicij: poetični realizem naturalizem, dunajska moderna, impresionizem, simbolizem.

Medkulturnost DACHL (3 ECTS)

Senzibiliziranje in kontrastivna primerjava kultur dežel nemškega govornega področja (Nemčija – Avstrija – Švica – Lichtenstein); refleksija pomena kulture, identitete, države-naroda-ljudstvomovine; razumevanje aktualnih političnih in družbenih vprašanj v D-A-CH-(L) v zgodovinskih okvirih, analiziranje evropskega in globalnega razvoja s stališča D-A-CH; prepoznavanje določenih v nemškem/avstrijskem/švicarskem diskurzu značilnih tem ter njihova primerjava s slovenskim diskurzom.

Jezikovna praksa V (3 ECTS)

Diferencirano izražanje glede na slovnico, leksiko in stilistiko; povzemanje kompleksnejših (poljudno)znanstvenih besedil iz drugih strok ter kritično ovrednotenje in analiziranje le-teh; argumentiranje kompleksnejših tem in oblikovanje stališč v nemškem jeziku; diskutiranje o aktualnih, družbenih, političnih in kulturnih danosti držav nemškega govornega področja; medkulturne razlike v strokovni komunikaciji. Teme iz družbenopolitičnega dogajanja in sistema, gospodarstva, umetnosti in kulture, jezika, pravnega sistema; oblike novinarskega poročanja; vprašanja nacionalne identitete, družbeni tabuji in problemske teme

Jezikovni sistem V (besedotvorje) (3 ECTS)

Predmet besedotvorja in ključni pojmi; zazlika med besedotvorno in fleksijsko morfologijo; vrste motivacije; okazionalizmi in leksikalizacija; tvorjenke kot besedotvorni produkt; klasifikacija morfemov; domači in tuji besedotvorni elementi, hibridi; jezikovnozgodovinske ostaline; morfemske variante (alomorfi); linearna in hierarhična členitev tvorjenk: pojem neposredne sestavine;

besedotvorni modeli, produktivnost in sprejemljivost; besedotvorni pomeni in postopki; tvorjenke v besedišču in v besedilu, besedotvorne paradigme; splošne značilnosti besedotvorja glavnih besednih vrst: samostalnika, pridevnika, glagola in prislova.

Nemška književnost – obdobja in tradicije V D (5 ECTS)

Literatura v nemškem kulturnem prostoru v prvi polovici 20. stoletja; kontekstualizacija književnosti v družbenem, umetniškem in evropskem dogajanju; prikaz kanoniziranih avtorjev, avtoric in njihovih del v razvojni perspektivi njihove pisave. Književnost od 1900 do 1945, glavni –izmi ter značilna, poetološko zanimiva dela in specifika ustvarjalnosti v nemškem prostoru (npr. jezikovni dvom), modernistični postopki, nove konceptualizacije umetnosti, posebno v avantgardističnih gibanjih, njihova konstrukcija in interpretacija realnosti v umetniških postopkih.

Nemščina v diahroni perspektivi (3 ECTS)

Razumevanje jezikovnega razvoja: različni nivoji in vrste sprememb v jezikovnem sistemu in besedišču ter njihovi znotraj-, med- in zunajjezikovni vzroki; posledice sprememb na jezikovni sistem; temeljne teorije o jezikovnih spremembah; oris primerjalnega jezikoslovja in komparativne metode; prazgodovina in sorodstvena razmerja nemškega jezika: indoevropsščina, germanščina; začetki nemščine; nemščina visokega srednjega veka; na poti nemškega standardnega jezika; nova visoka nemščina; tendence sodobne nemščine.

Prevajanje v nemščino (3 ECTS)

Prevajanje praktično-sporazumevalnih in strokovno manj zahtevnih krajših besedil, predvsem s področja turizma, kulinarike, praznikov, šeg in običajev in najrazličnejših vidikov vsakdana nemško govoreče družbe v kontekstu; spoznavanje zvrstnostnih oz. stilnih norm in specifičnih slovničnih pravil v ciljnem jeziku; analiza napak in jezikovna interferenca izhodiščnega na ciljni jezik; uoštevanje bralčevega predznanja v izhodiščnem in ciljnem jeziku pri prevajanju; terminološko delo, predvsem na področju slovenskih stvarnih imen in toponimov v nemščini.

Nemška književnost – obdobja in tradicije VI (5 ECTS)

Skupaj s V. delom ponuja vpogled v literarno ustvarjanje 20. stoletja. Drugi del je osredinjen na obdobje od 1945 do danes, modernizme in postmodernizme in specifike ustvarjalnosti v nemškem prostoru (npr. tematiziranje holocausta, jezikovna inovativnost). Poudarjanje sodobne perspektive kljub razvijanju zmožnosti kontekstualizacije narekuje razumevanje in prenosljivost temeljnih paradigem: zato so v ospredju nove konceptualizacije umetnosti, konstrukcija in interpretacija realnosti v umetniških postopkih. Poudarek na tematiziranju sodobnih problematik.

Kontrastivna analiza (3 ECTS)

Mesto in metode kontrastivne lingvistike (unilateralna in bilateralna); temeljni pojmi: tertium comparationis, jezikovno znamenje, kongruenca, ekvivalenca, konvergenca, divergenca, interferenca. Problematika razlik in podobnosti med jezikovnima sistemoma in jezikovno rabo (udeleženske vloge, glagolska, samostalniška in pridevniška vezljivost, predlogi, stavčni vzorci, trpnik, modalnost, leksikalna ekvivalenca, lažni prijatelji, frazeologizmi, besedotvorni vzorci, razmerje med skladnjo in besedotvorjem, manjšalnice, lastna imena, glasoslovje in pravopis, samostalniški in glagolski stil, besedilna slovnica itd.)

Medievistična lingvistika I (3 ECTS)

Jezikovnozgodovinska uvrstitev srednje visoke nemščine; pisava in izgovorjava samo- in soglasnikov srednjevisokonemških besedil; fonemski sistem srednje visoke nemščine in sprememba fonemov; morfološki sistem v srednji visoki nemščini in morfološke spremembe; izbrana poglavja iz sintakse; srednjevisokonemško besedišče in leksikalno-semantične spremembe; prevajanje izbranih srednjevisokonemških besedil v sodobni nemški jezik.

Medkulturnost DACHL II: Avstrija (3 ECTS)

Razumevanje aktualnih političnih in družbenih vprašanj v Avstriji v zgodovinskih okvirih; predstavitev političnega sistema v Avstriji ter njegova primerjava z drugimi sistemi; uporaba političnih, družbenih ter gospodarskih izrazov glede na nemško govoreče države. Teme: Avstro-Ogrska, Dunaj na prehodu v 20. stoletje, ustanovitev 1. in 2. Republike, »Anschluss«, Avstrija in nacistični režim, povojna leta, politični sistem ter politične stranke, Avstrija v mednarodnem političnem kontekstu – nevtralnost, Avstrija in EU, vsakdanja kultura, priseljenci, ipd.

Medkulturnost DACHL II – Nemčija (3 ECTS)

Pregled družbenega in političnega razvoja Nemčije v 19. in 20. stoletju; razumevanje aktualnih političnih in družbenih vprašanj v Nemčiji v zgodovinskih okvirih, »Stunde Null«, ustanovitev obeh nemških držav, politična sistema ter stranke v vzhodni in zahodni Nemčiji, povojna leta, delavski upor 1953, gradnja berlinskega zidu, Holocaust, fašizem, priseljenci, 68er-Bewegung, Ostpolitik, RAF, mirovniško gibanje, Zeleni, disidenti in vsakdanja kultura v NDR, padec berlinskega zidu, združitve obeh Nemčij, Berlinska republika

Medkulturnost DACHL II: Švica (3 ECTS)

Pregled družbenega in političnega razvoja Švice (& Liechtensteina) v 20. stoletju; razumevanje aktualnih političnih in družbenih vprašanj v Švici (& Liechtensteina) v zgodovinskih okvirih; predstavitev političnega sistema v Švici (& Liechtensteinu) ter njegova primerjava z drugimi sistemi; analiziranje evropskega in globalnega razvoja s stališča Švice in Liechtensteina. Teme: politični sistem (zveza, kantoni, občine), pojem »Eidgenossenschaft«, Švica v evropskem prostoru, vloga Švice v Svetovnih vojnah (nevtralnost), priseljenci, vsakdanja kultura, jezikovna posebnost Švice (večjezičnost/pomen narečja), ipd.

Prevajanje v slovenščino (3 ECTS)

Načela pisnega prevajanja iz nemščine v slovenščino; makro- in mikrostruktura slovenskih besedil; pravila slovenskega pravopisa in slovnice; besedilnovrstna norma in besedilna stilistika v maternem jeziku; funkcije izhodiščnega in ciljnega besedila; pisno prevajanje različnih splošnosporazumevalnih in strokovnih besedil ter posameznih besedilnih vrst; analiza paralelnih besedil; lektoriranje ciljnega slovenskega besedila.

Frazeologija (3 ECTS)

Predstavitev jezikoslovne vede frazeologije kot področja jezikoslovja, ki se ukvarja s frazemi; umestitev frazemov in njihova funkcija; prepoznavanje, utrjevanje in uporaba frazemov v sobesedilu. Pregled kriterijev, ki opredeljujejo stalne besedne zveze (večbesednost, stalnost, leksikalnost, figurativnost): sistematični pregled tipologije v širšem pomenu na podlagi različnih klasifikacij s poudarkom na Burgerjevi klasifikaciji,; krilatice in njihova časovna umestitev; norma v frazeologiji in nenormativna raba; pomenska razmerja v frazeologiji (sinonimni, antonimni, polisemni, homonimni frazemi); frazeološke prenovitve; frazemi in emotivnost; prevajanje krajših tujejezičnih besedil s poudarkom na frazemih; vpliv strokovnega jezika na etimologijo frazemov (biblija, glasba, šport, itd.); frazeologija v slovarjih (enojezični, dvojezični; semasiološki, onomasiološki, etimološki slovarji); frazemi v različnih publicističnih besedilih in njihova funkcija; frazeologija v literaturi in frazeodidaktika in vloga frazemov pri poučevanju nematernega jezika.

Besedilna slovnica (4 ECTS)

Razumevanje besedil, ozaveščanje miselnih procesov, ki potekajo pri recepciji besedil; kritično vrednotenje besedil; tvorjenje besedil. Definicija besedila, biestov in merila besedilnosti ter pojmi, kot so: endoforika (anaforika, kataforika) in eksoforika (deiksa); referenčna identiteta (koreferenca): popolna, delna, ničta (kontiguiteta); morfo-sintaktična rekurenca, kohezijska sredstva na različnih slovničnih nivojih (čas, naklon, način, vezniške besede (junkcija).

Kulturne paradigme v nemški književnosti srednjega in zg. novega veka I (4 ECTS)

Eksemplarična analiza norm in konfiguracij, značilna za srednji vek, na podlagi izbranih besedil ter refleksija o njihovi funkciji v simbolnih procesih osmišljanja v predmoderndi dobi; analiza osrednjih

kulturnih vzorcev mišljenja in dejanja (npr. konstrukcija spolov, zakon, tujost, prijateljstvo, genealogija, rituali, emocije, nasilje, svetost, dvorska ljubezen, komika, kulturni kontakti in konflikti itd.) na osnovi trans- oz. interdisciplinarnega pristopa.

Literarno-življenjski svetovi (4 ECTS)

Literarne konkretizacije ambivalentne povezave in estetsko vprašljivih odnosov med literaturo in »življenjem«. Naravnost na »uporabnost« literature je lahko koncipirana zgodovinsko, s pregledom funkcij, posebno didaktičnih in terapevtskih, tematsko, z osredinjenjem na ubesedenje vsakdana in osebnih oz. družbenih izkušenj, in recepcijsko, s preučevanjem učinkov literarnih strategij in njihovega učinkovanja. Literatura kot možnost osebnega odzivanja, uporaba literarnih strategij za identificiranje in reševanje problematik, za konstruiranje identitete.

Literarnovedni diskurz (4 ECTS)

Teorije diskurza kot iztočnica za poglobljen študij nemškega literarnozgodovinskega in literarnoteoretskega diskurza in njegovih navezav z drugimi disciplinami, ki jih literarna veda uporablja za oblikovanje metodoloških pristopov (npr. filozofija, sociologija, psihoanaliza idr.). Razumevanje nemških literarnovednih besedil in strokovnih izrazov s področja nemške literarne vede; povzemanje nemških literarnoteoretskih in literarnozgodovinskih besedil; umeščanje literarnovednih besedil v okviru nemškega literarnovednega diskurza.

Literatura in mediji (4 ECTS)

Razmerja med literaturo in različnimi mediji so razdeljena v dva sklopa, in sicer: literatura v medijih in mediji v literaturi. V prvem sklopu gre za literaturo, ki se pojavlja v tako različnih medijih, kot so radio, film, gledališče in internet, ter za vprašanje, kako to vpliva na strukture, teme, slog literarnega pisanja. Drugi sklop obravnava medije, ki se pojavljajo v literaturi kot teme, motivi, kako vplivajo na strategije pisanja itd. Osnova za analizo literarnih besedil z omenjenih vidikov je poznavanje medijskih teorij in njihove aplikacije v literarni vedi.

Medialnost in srednjeveška nemška književnost I (4 ECTS)

Teorije o medialnosti, performativnosti, zaznavanju in deiksi, ki so relevantne za srednjeveško književnost; posebnosti srednjeveške književnosti v luči med ustno reprodukcijo kot splošno obliko recepcije in pisnim izročilom od rokopisne kulture do knjižnega tiska; obravnava izbranih besedil, ki so primerna za analizo specifično srednjeveških oblik intermedialnosti; oblike recepcije srednjeveške književnosti v različnih medialnih kontekstih moderne.

Nemški in slovenski jezik v medkulturni komunikaciji (4 ECTS)

Teorije o jezikovnem znamenju in njegova interpretacija ob stiku obeh jezikovnih kultur; različni koncepti medkulturnosti s temeljnimi pojmi: kulturni prostor, kulturne posebnosti in razlike, kulturni vzorec, kultura v jeziku, pojem determiniranosti in relativnosti v jeziku, aksiomatika jezikovne komunikacije, Griceove maksime pri komuniciranju; nesporazumi pri medkulturni komunikaciji, njihova interpretacija in razrešitev na teoretični ravni in v praksi, tipologija prevajalskih in jezikovnodidaktičnih problemov zaradi podobnosti in različnosti jezikovnih sistemov, jezikovne rabe ter izvenjezikovnih okoliščin ob stiku obeh jezikovnih kultur.

Nemško časnikarstvo na Slovenskem (4 ECTS)

Zgodovinski pregled nemških časopisov in časnikov na Slovenskem od začetka do konca izhajanja letih na naših tleh ter osnovno znanje o medijski cenzuri. Izoblikovanje literarnih norm, kulturni in zgodovinski pomen nemškega časnikarstva pri nas, borba za slovenske časopise. Razumevanje za oblikovanje književnosti s pomočjo medijskih nosilcev; iterarna in gledališka kritika; naloga urednikov in njihova uredniška politika. Vloga zgodovinskega društva za Kranjsko pri tem. Avtorji: J.N. Vogl, J.G. Seidl, L. Kordesch, K.A. Ullepitsch,, J. Babnik, E. Korytko, F. Prešeren et al.

Teme in zvrsti nemške književnosti: novejša nemška drama (4 ECTS)

Nadgradite zgodovinskega pregleda razvoja dramatike v 19. st. Izoblikovanje lit. norm, kanona; kulturni in zg. pomen razvoja dramatike, ki se je odvijal skladno z razvojem družbe najbolj intenzivno ravno v 19. ter vpliv cenzure pri tem. Oblikovanje lit. trga in njegov vpliv pri popularizaciji književnosti. Vloga nacionalnih, institucionalnih ali alternativnih gledališč pri popularizaciji dramskih besedil. Razvoj in vloga gl. kritike pri tvorjenju javnega mnenja.

Teme in zvrsti nemške književnosti: novejša nemška proza (4 ECTS)

Poglobljen zgodovinski pregled razvoja novele, črtice in romana v 19. st. Izoblikovanje literarnih norm, kanona, kulturnega in zg. pomena razvoja proze, še zlasti romana ter krajših proznih oblik, ki je bil skladno z razvojem družbe najbolj intenziven ravno v 19. st. Vpliv cenzure pri tem. Oblikovanje lit. trga in njegov vpliv pri popularizaciji književnosti; literarna kritika in literarne nagrade.

Zvrsti in intertekstualnost I (4 ECTS)

Obravnava različnih zgodovinskih in teoretskih prikazov srednjeveških zvrsti kot institucionaliziranih besedilnih skupin, ki jih srednjeveški recipienti in avtorji prepoznajo kot take in ki kažejo določeno težnjo po vztrajnosti; kritično soočenje z različnimi kriteriji za klasifikacijo srednjeveških zvrsti; problematizacija pojmov 'uporabna literatura', 'lirika', 'epika' in 'drama' z ozirom na srednjeveška besedila; diskusija o različnih poimenovanjih zvrstnih podskupin, o mešanih oblikah ter o ločljivosti oz. zmožnostih povezovanja posameznih zvrsti.

Nemška in avstrijska književnost eksila 1933–1945 (4 ECTS)

Pri seminarju najprej raziščemo vzroke za nemški in avstrijski eksil v obdobju 1933–1945: represivna politika nacionalsocialistov do političnih nasprotnikov in Judov ter *Gleichschaltung* nemške inteligence. Po poglo-bljenem uvodu v kulturne, politične in družbene značilnosti časa pred 1933 in po 1945 se spoznamo z deli posameznih avtorjev, jih intenzivno obdelamo in postavimo v kontekst časa, prostora in smernic tedanje kulture. Na osnovi literarnih besedil avtorjev in avtoric, kot so Joseph Roth, Bertolt Brecht, Franz Werfel, Erich Fried, Anna Seghers, Stefan Zweig, Carl Zuckmayer, Thomas in Klaus Mann ter njihovih biografij se jasno zarišejo vse široke dimenzije izgnanstva in vsega, kar je z njim povezano.